

chēng zàn jìng dù fó shè shòu jīng

# 称赞净土佛摄受经

chēng zàn jìng dù fó shè shòu jīng

称赞净土佛摄受经 ..... 03

fó shuō ā mí tuó jīng

佛说阿弥陀经 ..... 28

bá yī qiè yè zhàng gēn běn dé shēng jìng dù shén zhòu

拔一切业障根本得生净土神咒 • 40

hòu chū ē mí tuó fó jì jīng

后出阿弥陀佛偈经 ..... 45



chēng zàn jìng dù fó shè shòu jīng

# 称赞净土佛摄受经

táng sān zàng fǎ shī xuán zàng fèng zhào yì

唐三藏法师玄奘奉诏译

rú shì wǒ wén yī shí báo qié fàn zài shì luó

如是我闻：一时，薄伽梵在室罗

fá zhù shì duō lín gěi gū dú yuán yǔ dà bǐ qiū zhòng

筏住誓多林给孤独园，与大比丘众

qiān èr bǎi wǔ shí rén jù yī qiè jiē shì zūn sù shēng

千二百五十人俱，一切皆是尊宿声

wén zhòng wàng suǒ shí dà ā luó hàn qí míng yuē zūn

闻，众望所识，大阿罗汉。其名曰：尊

zhě shè lì zǐ mó hē mù jiàn lián mó hē jiā shè

者舍利子、摩诃目犍连、摩诃迦叶、

ā ní lù tuó rú shì děng zhū dà shēng wén ér wéi shàng

阿泥律陀，如是等诸大声闻而为上

shǒu fù yǔ wú liàng pú sà mó hē sà jù yī qiè jiē

首。复与无量菩萨摩诃萨俱，一切皆

zhù bú tuì zhuǎn wèi wú liàng gōng dé zhòng suǒ zhuāng yán

住不退转位，无量功德众所庄严。

qí míng yuē miào jí xiáng pú sà wú néng shèng pú sà

其名曰：妙吉祥菩萨、无能胜菩萨、

cháng jīng jìn pú sà bù xiū xi pú sà rú shì děng zhū

常精进菩萨、不休息菩萨，如是等诸

dà pú sà ér wéi shàng shǒu fù yǒu dì shì dà fàn tiān

大菩萨而为上首。复有帝释、大梵天

wáng kān rěn jiè zhǔ hù shì sì wáng rú shì shàng shǒu  
王、堪忍界主、护世四王，如是上首。

bǎi qiān jù zhī nuó yǔ duō shù zhū tiān zǐ zhòng jí yú  
百千俱胝那庾多数诸天子众，及余

shì jiān wú liàng tiān rén ā sù luò děng wéi wén fǎ  
世间无量天、人、阿素洛等，为闻法

gù jù lái huì zuò  
故，俱来会坐。

ěr shí shì zūn gào shè lì zǐ rǔ jīn zhī fǒu  
尔时，世尊告舍利子：汝今知否？

yú shì xī fāng qù cǐ shì jiè guò bǎi qiān jù zhī nuó yǔ  
于是西方，去此世界过百千俱胝那庾

duō fó dù yǒu fó shì jiè míng yuē jí lè qí zhōng shì  
多佛土，有佛世界名曰极乐，其中世

zūn míng wú liàng shòu jí wú liàng guāng rú lái yīng zhèng děng jué  
尊名无量寿及无量光如来应正等觉，

shí hào yuán mǎn jīn xiàn zài bǐ ān yīn zhù chí wéi zhū  
十号圆满，今现在彼安隐住持，为诸

yǒu qíng xuān shuō shèn shēn wēi miào zhī fǎ lìng dé shū shèng  
有情宣说甚深微妙之法，令得殊胜

lì yì ān lè  
利益安乐。

yòu shè lì zǐ hé yīn hé yuán bǐ fó shì jiè  
又舍利子，何因何缘，彼佛世界

míng wéi jí lè shè lì zǐ yóu bǐ jiè zhōng zhū yǒu qíng  
名为极乐？舍利子，由彼界中诸有情

lèi wú yǒu yī qiè shēn xīn yōu kǔ wéi yǒu wú liàng qīng  
类无有一切身心忧苦，唯有无量清  
jìng xǐ lè shì gù míng wéi jí lè shì jiè yòu shè lì  
净喜乐，是故名为极乐世界。又舍利  
zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng chù chù jiē yǒu qī  
子，极乐世界净佛土中，处处皆有七  
chóng xíng liè miào bǎo lán shǔn qī chóng xíng liè bǎo duō luó  
重行列妙宝栏楯，七重行列宝多罗  
shù jí yǒu qī zhòng miào bǎo luó wǎng zhōu zā wéi rào sì  
树，及有七重妙宝罗网，周匝围绕四  
bǎo zhuāng yán jīn bǎo yín bǎo fèi liú lí bǎo pō  
宝庄严——金宝、银宝、吠琉璃宝、颇  
zhī jiā bǎo miào shì jiān qī shè lì zǐ bī fó dù  
胝迦宝，妙饰间绮。舍利子，彼佛土  
zhōng yǒu rú shì děng zhòng miào qī shì gōng dé zhuāng yán shèn  
中有如是等众妙绮饰功德庄严，甚  
kě ài lè shì gù míng wéi jí lè shì jiè  
可爱乐，是故名为极乐世界。

yòu shè lì zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng  
又舍利子，极乐世界净佛土中，  
chù chù jiē yǒu qī miào bǎo chí bā gōng dé shuǐ mí mǎn qí  
处处皆有七妙宝池，八功德水弥漫其  
zhōng hé děng míng wéi bā gōng dé shuǐ yī zhě dòng jìng  
中。何等名为八功德水？一者、澄净，  
èr zhě qīng lěng sān zhě gān měi sì zhě qīng ruǎn  
二者、清冷，三者、甘美，四者、轻软，

wǔ zhě rùn zé liù zhě ān hé qī zhě yǐn shí  
五者、润泽，六者、安和，七者、饮时

chú jī kě děng wú liàng guò huàn bā zhě yǐn yǐ dìng néng  
除饥渴等无量过患，八者、饮已定能

zhǎng yǎng zhū gēn sì dà zēng yì zhǒng zhǒng shū shèng shàn gēn  
长养诸根四大，增益种种殊胜善根，

duō fú zhòng shēng cháng lè shòu yòng shì zhū bǎo chí dǐ bù  
多福众生常乐受用。是诸宝池底布

jīn shā sì miàn zhōu zā yǒu sì jiē dào sì bǎo zhuāng yán  
金沙，四面周匝有四阶道，四宝庄严

shèn kě ài lè zhū chí zhōu zā yǒu miào bǎo shù jiān shì  
甚可爱乐。诸池周匝有妙宝树，间饰

xíng liè xiāng qì fēn fù qī bǎo zhuāng yán shèn kě ài lè  
行列香气芬馥，七宝庄严甚可爱乐。

yán qī bǎo zhě yī jīn èr yín sān fèi liú lí sì  
言七宝者：一金，二银，三吠琉璃，四

pō zhī jiā wǔ chì zhēn zhū liù ā shī mó jiē lā pó  
颇胝迦，五赤真珠，六阿湿摩揭拉婆

bǎo qī móu suǒ luò jiē lā pó bǎo shì zhū chí zhōng  
宝，七牟娑落揭拉婆宝。是诸池中，

cháng yǒu zhǒng zhǒng zá sè lián huā liàng rú chē lún qīng xíng  
常有种种杂色莲花，量如车轮，青形

qīng xiǎn qīng guāng qīng yǐng huáng xíng huáng xiǎn huáng guāng huáng yǐng  
青显青光青影，黄形黄显黄光黄影，

chì xíng chì xiǎn chì guāng chì yǐng bái xíng bái xiǎn bái guāng  
赤形赤显赤光赤影，白形白显白光

bái yǐng sì xíng sì xiǎn sì guāng sì yǐng shè lì zǐ  
白影，四形四显四光四影。舍利子，  
bī fó dù zhōng yǒu rú shì děng zhòng miào qī shì gōng dé  
彼佛土中，有如是等众妙绮饰，功德  
zhuāng yán shèn kě ài lè shì gù míng wéi jí lè shì jiè  
庄严甚可爱乐，是故名为极乐世界。

yòu shè lì zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng  
又舍利子，极乐世界净佛土中，  
zì rán cháng yǒu wú liàng wú biān zhòng miào jì lè yīn qǔ  
自然常有无量无边众妙伎乐，音曲  
hé yǎ shèn kě ài lè zhū yǒu qíng lèi wén sī miào yīn  
和雅甚可爱乐。诸有情类闻斯妙音，  
zhū è fán nǎo xī jiē xiāo miè wú liàng shàn fǎ jiàn cì  
诸恶烦恼悉皆消灭，无量善法渐次

zēng zhǎng sù zhèng wú shàng zhèng děng pú tí shè lì zǐ  
增长，速证无上正等菩提。舍利子，  
bī fó dù zhōng yǒu rú shì děng zhòng miào qī shì gōng dé  
彼佛土中，有如是等众妙绮饰，功德  
zhuāng yán shèn kě ài lè shì gù míng wéi jí lè shì jiè  
庄严甚可爱乐，是故名为极乐世界。

yòu shè lì zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng  
又舍利子，极乐世界净佛土中，  
zhōu biàn dà dì zhēn jīn hé chéng qí chù róu ruǎn xiāng jié  
周遍大地真金合成，其触柔软香洁  
guāng míng wú liàng wú biān miào bǎo jiān shì shè lì zǐ  
光明，无量无边妙宝间饰。舍利子，

bǐ fó dù zhōng yǒu rú shì děng zhòng miào qī shì gōng dé  
彼佛土中，有如是等众妙绮饰，功德

zhuāng yán shèn kě ài lè shì gù míng wéi jí lè shì jiè  
庄严甚可爱乐，是故名为极乐世界。

yòu shè lì zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng  
又舍利子，极乐世界净佛土中，

zhòu yè liù shí cháng yǔ zhǒng zhǒng shàng miào tiān huā guāng  
昼夜六时，常雨种种上妙天花，光

zé xiāng jié xì ruǎn zá sè suī lìng jiàn zhě shēn xīn shì  
泽香洁细软杂色，虽令见者身心适

yuè ér bù tān zhù zēng zhǎng yǒu qíng wú liàng wú shù bù  
悦而不贪著，增长有情无量无数不

kě sī yì shū shèng gōng dé bǐ yǒu qíng lèi zhòu yè liù  
可思议殊胜功德。彼有情类昼夜六

shí cháng chí gòng yǎng wú liàng shòu fó měi chén cháo shí chí  
时，常持供养无量寿佛。每晨朝时持

cǐ tiān huā yú yī shí qǐng fēi zhì tā fāng wú liàng shì  
此天花，于一食顷飞至他方无量世

jiè gòng yǎng bǎi qiān jù zhī zhū fó yú zhū fó suǒ gè  
界，供养百千俱胝诸佛，于诸佛所各

yǐ bǎi qiān jù zhī shù huā chí sàn gòng yǎng hái zhì běn chù  
以百千俱胝树花持散供养，还至本处，

yóu tiān zhù děng shè lì zǐ bǐ fó dù zhōng yǒu rú  
游天住等。舍利子，彼佛土中，有如

shì děng zhòng miào qī shì gōng dé zhuāng yán shèn kě ài lè  
是等众妙绮饰，功德庄严甚可爱乐，



shì gù míng wéi jí lè shì jiè  
是故名为极乐世界。

yòu shè lì zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng  
又舍利子，极乐世界净佛土中，

cháng yǒu zhǒng zhǒng qí miào kě ài zá sè zhòng niǎo suǒ wèi  
常有种种奇妙可爱杂色众鸟，所谓

é yàn qiū lù hóng hè kǒng què yīng wǔ  
鹅、雁、鸯、鹭、鸿鹤、孔雀、鹦鹉、

jiē luó pín jiā mìng mìng niǎo děng rú shì zhòng niǎo zhòu  
羯罗频迦、命命鸟等。如是众鸟，昼

yè liù shí héng gòng jí huì chū hé yǎ shēng suí qí lèi  
夜六时恒共集会出和雅声，随其类

yīn xuān yáng miào fǎ suǒ wèi shēn shēn niàn zhù zhèng duàn  
音宣扬妙法，所谓甚深念住、正断、

shén zú gēn lì jué dào zhī děng wú liàng miào fǎ  
神足、根、力、觉道支等无量妙法。

bī dù zhòng shēng wén shì shēng yì gè dé niàn fó niàn  
彼土众生闻是声已，各得念佛、念

fǎ niàn sēng wú liàng gōng dé xūn xiū qí shēn rǔ shè lì  
法、念僧无量功德熏修其身。汝舍利

zǐ yú yì yún hé bī dù zhòng niǎo qǐ shì bàng shēng  
子，于意云何？彼土众鸟，岂是傍生

è qù shè yē wù zuò shì jiàn suǒ yǐ zhě hé bī fó  
恶趣摄耶？勿作是见！所以者何？彼佛

jìng dù wú sān è dào shàng bù wén yǒu sān è qù míng  
净土无三恶道，尚不闻有三恶趣名，

hé kuàng yǒu shí zuì yè suǒ zhāo bàng shēng zhòng niǎo dāng zhī  
何况有实罪业所招傍生众鸟？当知  
jiē shì wú liàng shòu fó biàn huà suǒ zuò lìng qí xuān chàng  
皆是无量寿佛变化所作，令其宣畅  
wú liàng fǎ yīn zuò zhū yǒu qíng lì yì ān lè shè lì  
无量法音，作诸有情利益安乐。舍利  
zǐ bī fó dù zhōng yǒu rú shì děng zhòng miào qī shì gōng  
子，彼佛土中有如是等众妙绮饰，功  
dé zhuāng yán shèn kě ài lè shì gù míng wéi jí lè shì  
德庄严甚可爱乐，是故名为极乐世  
jiè  
界。

yòu shè lì zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng  
又舍利子，极乐世界净佛土中，  
cháng yǒu miào fēng chuī zhū bǎo shù jí bǎo luó wǎng chū wēi  
常有妙风吹诸宝树及宝罗网，出微  
miào yīn pì rú bǎi qiān jù zhī tiān lè tóng shí jù zuò  
妙音。譬如百千俱胝天乐同时俱作，  
chū wēi miào shēng shèn kě ài wán rú shì bī dù cháng yǒu  
出微妙声甚可爱玩；如是彼土常有  
miào fēng chuī zhòng bǎo shù jí bǎo luó wǎng jī chū zhǒngzhǒng  
妙风，吹众宝树及宝罗网，击出种种  
wēi miào yīn shēng shuō zhǒngzhǒng fǎ bī dù zhòngshēng wén  
微妙音声，说种种法。彼土众生闻  
shì shēng yǐ qǐ fó fǎ sēng niàn zuò yì děng wú liàng gōng  
是声已，起佛法僧念作意等无量功

dé shè lì zǐ bī fó dù zhōng yǒu rú shì děng zhòng miào  
德。舍利子，彼佛土中有如是等众妙  
qǐ shì gōng dé zhuāng yán shèn kě ài lè shì gù míng wéi  
绮饰，功德庄严甚可爱乐，是故名为  
jí lè shì jiè  
极乐世界。

yòu shè lì zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng  
又舍利子，极乐世界净佛土中，  
yǒu rú shì děng wú liàng wú biān bù kě sī yì shèn xī yǒu  
有如是等无量无边不可思议甚希有  
shì jiǎ shǐ jīng yú bǎi qiān jù zhī nuó yǔ duō jié yǐ  
事。假使经于百千俱胝那庾多劫，以  
qí wú liàng bǎi qiān jù zhī nuó yǔ duō shé yī yī shé  
其无量百千俱胝那庾多舌，一一舌  
shàng chū wú liàng shēng zàn qí gōng dé yì bù néng jìn shì  
上出无量声，赞其功德亦不能尽，是  
gù míng wéi jí lè shì jiè  
故名为极乐世界。

yòu shè lì zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng  
又舍利子，极乐世界净佛土中，  
fó yǒu hé yuán míng wú liàng shòu shè lì zǐ yóu bī rú  
佛有何缘名无量寿？舍利子，由彼如  
lái jí zhū yǒu qíng shòu mìng wú liàng wú shù dà jié yóu  
来及诸有情寿命无量无数大劫，由  
shì yuán gù bī dù rú lái míng wú liàng shòu shè lì zǐ  
是缘故，彼土如来名无量寿。舍利子，

wú liàng shòu fó zhèng dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí  
无量寿佛证得阿耨多罗三藐三菩提

yǐ lái jīng shí dà jié shè lì zǐ hé yuán bǐ fó míng  
已来，经十大劫。舍利子，何缘彼佛名

wú liàngguāng shè lì zǐ yóu bǐ rú lái héng fàng wú liàng  
无量光？舍利子，由彼如来恒放无量

wú biān miào guāng biàn zhào yī qiè shí fāng fó dù shī zuò  
无边妙光，遍照一切十方佛土，施作

fó shì wú yǒu zhàng ài yóu shì yuán gù bǐ rú lái  
佛事无有障碍，由是缘故，彼土如来

míng wú liàngguāng shè lì zǐ bǐ fó jìng dù chéng jiù rú  
名无量光。舍利子，彼佛净土成就如

shì gōng dé zhuāng yán shèn kě ài lè shì gù míng wéi jí  
是功德庄严，甚可爱乐，是故名为极

lè shì jiè  
乐世界。

yòu shè lì zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng  
又舍利子，极乐世界净佛土中，

wú liàng shòu fó cháng yǒu wú liàng shēng wén dì zǐ yī qiè  
无量寿佛常有无量声闻弟子，一切

jiē shì dà ā luó hàn jù zú zhǒng zhǒng wēi miào gōng dé  
皆是大阿罗汉，具足种种微妙功德，

qí liàng wú biān bù kě chēng shù shè lì zǐ bǐ fó jìng  
其量无边不可称数。舍利子，彼佛净

dù chéng jiù rú shì gōng dé zhuāng yán shèn kě ài lè shì  
土成就如是功德庄严，甚可爱乐，是

gù míng wéi jí lè shì jiè  
故名为极乐世界。

yòu shè lì zǐ jí lè shì jiè jìng fó dù zhōng  
又舍利子，极乐世界净佛土中，  
wú liàng shòu fó cháng yǒu wú liàng pú sà dì zǐ yī qiè  
无量寿佛常有无量菩萨弟子，一切  
jiē shì yī shēng suǒ xì jù zú zhǒngzhǒng wēi miào gōng dé  
皆是一生所系，具足种种微妙功德，  
qí liàng wú biān bù kě chēng shù jiǎ shǐ jīng yú wú shù  
其量无边不可称数，假使经于无数  
liàng jié zàn qí gōng dé zhōng bù néng jìn shè lì zǐ  
量劫，赞其功德终不能尽。舍利子，  
bǐ fó dù zhōng chéng jiù rú shì gōng dé zhuāng yán shèn kě  
彼佛土中成就如是功德庄严，甚可  
ài lè shì gù míng wéi jí lè shì jiè  
爱乐，是故名为极乐世界。

yòu shè lì zǐ ruò zhū yǒu qíng shēng bǐ dù zhě  
又舍利子，若诸有情生彼土者  
jiē bú tuì zhuǎn bì bú fù duò zhū xiǎn è qù biān dì  
皆不退转，必不复堕诸险恶趣、边地  
xià jiàn miè lì chē zhōng cháng yóu zhū fó qīng jìng guó dù  
下贱蔑戾车中，常游诸佛清净国土，  
shū shèng hènɡ yuàn niàn niàn zēng jìn jué dìng dāng zhèng ā nòu  
殊胜行愿念念增进，决定当证阿耨  
duō luó sān miǎo sān pú tí shè lì zǐ bǐ fó dù zhōng  
多罗三藐三菩提。舍利子，彼佛土中

chéng jiù rú shì gōng dé zhuāng yán shèn kě ài lè shì gù  
成就如是功德庄严，甚可爱乐，是故  
míng wéi jí lè shì jiè  
名为极乐世界。

yòu shè lì zǐ ruò zhū yǒu qíng wén bǐ xī fāng wú  
又舍利子，若诸有情闻彼西方无  
liàng shòu fó qīng jìng fó dù wú liàng gōng dé zhòng suǒ zhuāng  
量寿佛清净佛土无量功德众所庄  
yán jiē yīng fā yuàn shēng bǐ fó dù suǒ yǐ zhě hé?  
严，皆应发愿生彼佛土。所以者何？  
ruò shēng bǐ dù dé yǔ rú shì wú liàng gōng dé zhòng suǒ  
若生彼土，得与如是无量功德众所  
zhuāng yán zhū dà shì dēng tóng yī jí huì shòu yòng rú shì  
庄严诸大士等同一集会，受用如是  
wú liàng gōng dé zhòng suǒ zhuāng yán qīng jìng fó dù dà chéng  
无量功德众所庄严清净佛土，大乘  
fǎ lè cháng wú tuì zhuǎn wú liàng xíng yuàn niàn niàn zēng jìn  
法乐常无退转，无量行愿念念增进，  
sù zhèng wú shàng zhèng děng pú tí gù shè lì zǐ shēng bǐ  
速证无上正等菩提故。舍利子，生彼  
fó dù zhū yǒu qíng lèi chéng jiù wú liàng wú biān gōng dé  
佛土诸有情类，成就无量无边功德，  
fēi shǎo shàn gēn zhū yǒu qíng lèi dāng dé wǎng shēng wú liàng shòu  
非少善根诸有情类当得往生无量寿  
fó jí lè shì jiè qīng jìng fó dù  
佛极乐世界清净佛土。

yòu shè lì zǐ ruò yǒu jìng xìn zhū shàn nán zǐ huò  
又舍利子，若有净信诸善男子或  
shàn nǚ rén dé wén rú shì wú liàng shòu fó wú liàng wú  
善女人，得闻如是无量寿佛无量无  
biān bù kě sī yì gōng dé míng hào jí lè shì jiè gōng dé  
边不可思议功德名号、极乐世界功德  
zhuāng yán wén yǐ sī wéi ruò yī rì yè huò èr huò  
庄严，闻已思惟，若一日夜，或二、或  
sān huò sì huò wǔ huò liù huò qī xì niàn bú  
三、或四、或五、或六、或七，系念不  
luàn shì shàn nán zǐ huò shàn nǚ rén lín mìng zhōng shí wú  
乱。是善男子或善女人临命终时，无  
liàng shòu fó yǔ qí wú liàng shēng wén dì zǐ pú sà zhòng jù  
量寿佛与其无量声闻弟子菩萨众俱，  
qián hòu wéi rào lái zhù qí qián cí bēi jiā yòu lìng xīn bú  
前后围绕来住其前，慈悲加祐令心不  
luàn jì shě mìng yǐ suí fó zhòng huì shēng wú liàng shòu jí  
乱，既舍命已随佛众会，生无量寿极  
lè shì jiè qīng jìng fó dù  
乐世界清净佛土。

yòu shè lì zǐ wǒ guān rú shì lì yì ān lè dà  
又舍利子，我观如是利益安乐大  
shì yīn yuán shuō chéng dì yǔ ruò yǒu jìng xìn zhū shàn nán  
事因缘，说诚谛语：若有净信诸善男  
zǐ huò shàn nǚ rén dé wén rú shì wú liàng shòu fó bù  
子或善女人，得闻如是无量寿佛不

kě sī yì gōng dé míng hào jí lè shì jiè jìng fó dù zhě  
可思议功德名号、极乐世界净佛土者，  
yī qiè jiē yīng xìn shòu fā yuàn rú shuō xiū xíng shēng bī  
一切皆应信受发愿，如说修行生彼  
fó dù  
佛土。

yòu shè lì zǐ rú wǒ jīn zhě chēng yáng zàn tàn  
又舍利子，如我今者称扬赞叹  
wú liàng shòu fó wú liàng wú biān bù kě sī yì fó dù gōng  
无量寿佛无量无边不可思议佛土功  
dé rú shì dōng fāng yì yǒu xiàn zài bú dòng rú lái shān  
德，如是东方亦有现在不动如来、山  
zhuàng rú lái dà shān rú lái shānguāng rú lái miào zhuàng  
幢如来、大山如来、山光如来、妙幢  
rú lái rú shì děng fó rú jìng qié shā zhù zài dōng fāng  
如来，如是等佛如殑伽沙，住在东方  
zì fó jìng dù gè gè shì xiàn guǎng cháng shé xiàng biàn fù  
自佛净土，各各示现广长舌相，遍覆  
sān qiān dà qiān shì jiè zhōu zā wéi rǎo shuō chéng dì yán  
三千大千世界周匝围绕，说诚谛言：  
rǔ děng yǒu qíng jiē yīng xìn shòu rú shì chēng zàn bù kě  
汝等有情，皆应信受如是《称赞不可  
sī yì fó dù gōng dé yī qiè zhū fó shè shòu fǎ mén  
思议佛土功德一切诸佛摄受法门》。

yòu shè lì zǐ rú shì nán fāng yì yǒu xiàn zài rì  
又舍利子，如是南方亦有现在日



yuè guāng rú lái míng chēng guāng rú lái dà guāng yùn rú lái  
月光如来、名称光如来、大光蕴如  
lái mí lú guāng rú lái wú biān jīng jìn rú lái rú lái  
来、迷卢光如来、无边精进如来，如  
shì děng fó rú jìng qié shā zhù zài nán fāng zì fó jìng dù  
是等佛如殒伽沙，住在南方自佛净土，  
gè gè shì xiàn guǎng cháng shé xiàng biān fù sān qiān dà qiān  
各各示现广长舌相，遍覆三千大千  
shì jiè zhōu zā wéi rào shuō chéng dì yán rǔ děng yǒu qíng  
世界周匝围绕，说诚谛言：汝等有情，  
jiē yīng xìn shòu rú shì chēng zàn bù kě sī yì fó dù  
皆应信受如是《称赞不可思议佛土  
gōng dé yī qiè zhū fó shè shòu fǎ mén  
功德一切诸佛摄受法门》。

yòu shè lì zǐ rú shì xī fāng yì yǒu xiàn zài wú  
又舍利子，如是西方亦有现在无  
liàng shòu rú lái wú liàng yùn rú lái wú liàng guāng rú  
量寿如来、无量蕴如来、无量光如  
lái wú liàng zhuàng rú lái dà zì zài rú lái dà guāng  
来、无量幢如来、大自在如来、大光  
rú lái guāng yàn rú lái dà bǎo zhuàng rú lái fàng guāng  
如来、光焰如来、大宝幢如来、放光  
rú lái rú shì děng fó rú jìng qié shā zhù zài xī fāng  
如来，如是等佛如殒伽沙，住在西方  
zì fó jìng dù gè gè shì xiàn guǎng cháng shé xiàng biān fù  
自佛净土，各各示现广长舌相，遍覆

sān qiān dà qiān shì jiè zhōu zā wéi rǎo shuō chéng dì yán  
三千大千世界周匝围绕，说诚谛言：

rǔ děng yǒu qíng jiē yīng xìn shòu rú shì chēng zàn bù kě  
汝等有情，皆应信受如是《称赞不可

sī yì fó dù gōng dé yī qiè zhū fó shè shòu fǎ mén  
思议佛土功德一切诸佛摄受法门》。

yòu shè lì zǐ rú shì běi fāng yì yǒu xiàn zài wú  
又舍利子，如是北方亦有现在无

liàngguāng yán tōng dá jué huì rú lái wú liàngtiān gǔ zhèn  
量光严通达觉慧如来、无量天鼓震

dà miào yīn rú lái dà yùn rú lái guāngwǎng rú lái  
大妙音如来、大蕴如来、光网如来、

suō luó dì wáng rú lái rú shì děng fó rú jìng qié shā  
娑罗帝王如来，如是等佛如殑伽沙，

zhù zài běi fāng zì fó jìng dù gè gè shì xiàn guǎng cháng  
住在北方自佛净土，各各示现广长

shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè zhōu zā wéi rǎo  
舌相，遍覆三千大千世界周匝围绕，

shuō chéng dì yán rǔ děng yǒu qíng jiē yīng xìn shòu rú shì  
说诚谛言：汝等有情，皆应信受如是

chēng zàn bù kě sī yì fó dù gōng dé yī qiè zhū fó  
《称赞不可思议佛土功德一切诸佛

shè shòu fǎ mén  
摄受法门》。

yòu shè lì zǐ rú shì xià fāng yì yǒu xiàn zài shì  
又舍利子，如是下方亦有现在示

xiàn yī qiè miào fǎ zhèng lǐ cháng fàng huǒ wáng shèng dé guāng míng  
现一切妙法正理常放火王胜德光明

rú lái shī zǐ rú lái míng chēng rú lái yù guāng rú  
如来、狮子如来、名称如来、誉光如

lai zhèng fǎ rú lái miào fǎ rú lái fǎ zhuàng rú lái  
来、正法如来、妙法如来、法幢如来、

gōng dé yǒu rú lái gōng dé hào rú lái rú shì děng fó  
功德友如来、功德号如来，如是等佛

rú jìng qié shā zhù zài xià fāng zì fó jìng dù gè gè  
如殒伽沙，住在下方自佛净土，各各

shì xiàn guǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè  
示现广长舌相，遍覆三千大千世界

zhōu zā wéi rào shuō chéng dì yán rǔ děng yǒu qíng jiē  
周匝围绕，说诚谛言：汝等有情，皆

yīng xìn shòu rú shì chēng zàn bù kě sī yì fó dù gōng  
应信受如是《称赞不可思议佛土功

de yī qiè zhū fó shè shòu fǎ mén  
德一切诸佛摄受法门》。

yòu shè lì zǐ rú shì shàng fāng yì yǒu xiàn zài  
又舍利子，如是上方亦有现在

fàn yīn rú lái sù wáng rú lái xiāng guāng rú lái rú  
梵音如来、宿王如来、香光如来、如

hóng lián huá shèng dé rú lái shì xiàn yī qiè yì lì rú  
红莲华胜德如来、示现一切义利如

lai rú shì děng fó rú jìng qié shā zhù zài shàng fāng zì  
来，如是等佛如殒伽沙，住在上方自

fó jìng dù gè gè shì xiànguǎngcháng shé xiàng biàn fù sān  
佛净土，各各示现广长舌相，遍覆三  
qiān dà qiān shì jiè zhōu zā wéi rǎo shuō chéng dì yán rǔ  
千大千世界周匝围绕，说诚谛言：汝  
děng yǒu qíng jiē yīng xìn shòu rú shì chēng zàn bù kě sī  
等有情，皆应信受如是《称赞不可思  
yì fó dù gōng dé yī qiè zhū fó shè shòu fǎ mén  
议佛土功德一切诸佛摄受法门》。

yòu shè lì zǐ rú shì dōng nán fāng yì yǒu xiàn zài  
又舍利子，如是东南方亦有现在

zuì shàng guǎng dà yún léi yīn wáng rú lái rú shì děng fó  
最上广大云雷音王如来，如是等佛  
rú jìng qié shā zhù dōng nán fāng zì fó jìng dù gè gè  
如殑伽沙，住东南方自佛净土，各各  
shì xiàn guǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè  
示现广长舌相，遍覆三千大千世界  
zhōu zā wéi rǎo shuō chéng dì yán rǔ děng yǒu qíng jiē  
周匝围绕，说诚谛言：汝等有情，皆  
yīng xìn shòu rú shì chēng zàn bù kě sī yì fó dù gōng  
应信受如是《称赞不可思议佛土功  
dé yī qiè zhū fó shè shòu fǎ mén  
德一切诸佛摄受法门》。

yòu shè lì zǐ rú shì xī nán fāng yì yǒu xiàn zài  
又舍利子，如是西南方亦有现在

zuì shàng rì guāng míng chēng gōng dé rú lái rú shì děng fó  
最上日光名称功德如来，如是等佛

rú jìng qié shā zhù xī nán fāng zì fó jìng dù gè gè  
如 旃 伽 沙，住 西 南 方 自 佛 净 土，各 各  
shì xiàn guǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè  
示 现 广 长 舌 相，遍 覆 三 千 大 千 世 界  
zhōu zā wéi rǎo shuō chéng dì yán rǔ děng yǒu qíng jiē  
周 匝 围 绕，说 诚 谛 言：汝 等 有 情，皆  
yīng xìn shòu rú shì chēng zàn bù kě sī yì fó dù gōng  
应 信 受 如 是 《称 赞 不 可 思 议 佛 土 功  
dé yī qiè zhū fó shè shòu fǎ mén  
德 一 切 诸 佛 摄 受 法 门》。

yòu shè lì zǐ rú shì xī běi fāng yì yǒu xiàn zài  
又 舍 利 子，如 是 西 北 方 亦 有 现 在

wú liàng gōng dé huǒ wáng guāng míng rú lái rú shì děng fó  
无 量 功 德 火 王 光 明 如 来，如 是 等 佛  
rú jìng qié shā zhù xī běi fāng zì fó jìng dù gè gè  
如 旃 伽 沙，住 西 北 方 自 佛 净 土，各 各  
shì xiàn guǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè  
示 现 广 长 舌 相，遍 覆 三 千 大 千 世 界  
zhōu zā wéi rǎo shuō chéng dì yán rǔ děng yǒu qíng jiē  
周 匝 围 绕，说 诚 谛 言：汝 等 有 情，皆  
yīng xìn shòu rú shì chēng zàn bù kě sī yì fó dù gōng  
应 信 受 如 是 《称 赞 不 可 思 议 佛 土 功  
dé yī qiè zhū fó shè shòu fǎ mén  
德 一 切 诸 佛 摄 受 法 门》。

yòu shè lì zǐ rú shì dōng běi fāng yì yǒu xiàn zài  
又 舍 利 子，如 是 东 北 方 亦 有 现 在

wú shù bǎi qiān jù zhī guǎng huì rú lái rú shì děng fó  
无数百千俱胝广慧如来，如是等佛  
rú jìng qié shā zhù dōng běi fāng zì fó jìng dù gè gè  
如殄伽沙，住东北方自佛净土，各各  
shì xiàn guǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè  
示现广长舌相，遍覆三千大千世界  
zhōu zā wéi rào shuō chéng dì yán rǔ děng yǒu qíng jiē  
周匝围绕，说诚谛言：汝等有情，皆  
yīng xìn shòu rú shì chēng zàn bù kě sī yì fó dù gōng  
应信受如是《称赞不可思议佛土功  
dé yī qiè zhū fó shè shòu fǎ mén  
德一切诸佛摄受法门》。

yòu shè lì zǐ hé yuán cǐ jīng míng wéi chēng zàn  
又舍利子，何缘此经名为《称赞  
bù kě sī yì fó dù gōng dé yī qiè zhū fó shè shòu fǎ  
不可思议佛土功德一切诸佛摄受法  
mén shè lì zǐ yóu cǐ jīng zhōng chēng yáng zàn tàn wú  
门》？舍利子，由此经中，称扬赞叹无  
liàng shòu fó jí lè shì jiè bù kě sī yì fó dù gōng dé  
量寿佛极乐世界不可思议佛土功德，  
jí shí fāng miàn zhū fó shì zūn wéi yù fāng biàn lì yì ān  
及十方面诸佛世尊，为欲方便利益安  
lè zhū yǒu qíng gù gè zhù běn dù xiàn dà shén biàn shuō  
乐诸有情故，各住本土现大神变，说  
chéng dì yán quàn zhū yǒu qíng xìn shòu cǐ fǎ shì gù cǐ  
诚谛言，劝诸有情信受此法，是故此

jīng míng wéi chēng zàn bù kě sī yì fó dù gōng dé yī  
经名为《称赞不可思议佛土功德一

qiè zhū fó shè shòu fǎ mén  
切诸佛摄受法门》。

yòu shè lì zǐ ruò shàn nán zǐ huò shàn nǚ rén  
又舍利子，若善男子或善女人，

huò yǐ dé wén huò dāng dé wén huò jīn dé wén wén shì  
或已得闻、或当得闻、或今得闻，闻是

jīng yǐ shēnshēng xìn jiě shēng xìn jiě yǐ bì wéi rú shì  
经已深生信解。生信解已，必为如是

zhù shí fāng miàn shí jìng qié shā zhū fó shì zūn zhī suǒ shè  
住十方面十殊伽沙诸佛世尊之所摄

shòu rú shuō xíng zhě yī qiè dìng yú ā nòu duō luó sān  
受。如说行者，一切定于阿耨多罗三

miǎo sān pú tí dé bú tuì zhuǎn yī qiè dìng shēng wú liàng  
藐三菩提得不退转，一切定生无量

shòu fó jí lè shì jiè qīng jìng fó dù shì gù shè lì  
寿佛极乐世界清净佛土。是故，舍利

zǐ rǔ děng yǒu qíng yī qiè jiē yīng xìn shòu líng jiě wǒ  
子，汝等有情，一切皆应信受领解我

jí shí fāng fó shì zūn yǔ dāng qín jīng jìn rú shuō xiū xíng  
及十方佛世尊语，当勤精进如说修行，

wù shēng yí lù  
勿生疑虑。

yòu shè lì zǐ ruò shàn nán zǐ huò shàn nǚ rén  
又舍利子，若善男子或善女人，

yú wú liàngshòu jí lè shì jiè qīng jìng fó dù gōng dé zhuāng  
于无量寿极乐世界清净佛土功德庄

yán ruò yǐ fā yuàn ruò dāng fā yuàn ruò jīn fā yuàn  
严，若已发愿、若当发愿、若今发愿，

bì wéi rú shì zhù shí fāng miàn shí jìng qié shā zhū fó shì  
必为如是住十方面十殑伽沙诸佛世

zūn zhī suǒ shè shòu rú shuō xíng zhě yī qiè dìng yú ā  
尊之所摄受。如说行者，一切定于阿

nòu duō luó sān miǎo sān pú tí dé bú tuì zhuǎn yī qiè  
耨多罗三藐三菩提得不退转，一切

dìng shēng wú liàngshòu fó jí lè shì jiè qīng jìng fó dù  
定生无量寿佛极乐世界清净佛土。

shì gù shè lì zǐ ruò yǒu jìng xìn zhū shàn nán zǐ huò  
是故，舍利子，若有净信诸善男子或

shàn nǚ rén yī qiè jiē yīng yú wú liàngshòu jí lè shì  
善女人，一切皆应于无量寿极乐世

jiè qīng jìng fó dù shēn xīn xìn jiě fā yuàn wǎng shēng  
界清净佛土，深心信解，发愿往生，

wù xíng fàng yì  
勿行放逸。

yòu shè lì zǐ rú wǒ jīn zhě chēng yáng zàn tàn  
又舍利子，如我今者称扬赞叹

wú liàngshòu fó jí lè shì jiè bù kě sī yì fó dù gōng  
无量寿佛极乐世界不可思议佛土功

dé bǐ shí fāng miàn zhū fó shì zūn yì chēng zàn wǒ bù  
德，彼十方面诸佛世尊亦称赞我不



kě sī yì wú biān gōng dé jiē zuò shì yán shèn qí xī  
可 思 议 无 边 功 德 ， 皆 作 是 言 ： 甚 奇 希  
yǒu shì jiā jì jìng shì jiā fǎ wáng rú lái yīng zhèng  
有 ！ 释 迦 寂 静 ， 释 迦 法 王 如 来 、 应 、 正  
děng jué míng xíng yuán mǎn shàn shì shì jiān jiě wú  
等 觉 、 明 行 圆 满 、 善 逝 、 世 间 解 、 无  
shàng zhàng fu tiáo yù shì tiān rén shī fó shì zūn  
上 丈 夫 、 调 御 士 、 天 人 师 、 佛 世 尊 ，  
nǎi néng yú shì kān rěn shì jiè wǔ zhuó è shí suǒ wèi jié  
乃 能 于 是 堪 忍 世 界 五 浊 恶 时 ， 所 谓 劫  
zhuó zhū yǒu qíng zhuó zhū fán nǎo zhuó jiàn zhuó mìng  
浊 、 诸 有 情 浊 、 诸 烦 恼 浊 、 见 浊 、 命  
zhuó yú zhōng zhèng dé ā nòng duō luó sān miǎo sān pú tí  
浊 ， 于 中 证 得 阿 耨 多 罗 三 藐 三 菩 提 ，  
wéi yù fāng biàn lì yì ān lè zhū yǒu qíng gù shuō shì shì  
为 欲 方 便 利 益 安 乐 诸 有 情 故 ， 说 是 世  
jiān jí nán xìn fǎ shì gù shè lì zǐ dāng zhī wǒ jīn  
间 极 难 信 法 。 是 故 ， 舍 利 子 ， 当 知 我 今  
yú cǐ zá rǎn kān rěn shì jiè wǔ zhuó è shí zhèng dé  
于 此 杂 染 堪 忍 世 界 五 浊 恶 时 ， 证 得  
ā nòng duō luó sān miǎo sān pú tí wéi yù fāng biàn lì yì  
阿 耨 多 罗 三 藐 三 菩 提 ， 为 欲 方 便 利 益  
ān lè zhū yǒu qíng gù shuō shì shì jiān jí nán xìn fǎ  
安 乐 诸 有 情 故 ， 说 是 世 间 极 难 信 法 ，  
shèn wéi xī yǒu bù kě sī yì  
甚 为 希 有 不 可 思 议 ！

yòu shè lì zǐ yú cǐ zá rǎn kān rěn shì jiè wǔ  
又舍利子，于此杂染堪忍世界五

zhuó è shí ruò yǒu jìng xìn zhū shàn nán zǐ huò shàn nǚ rén  
浊恶时，若有净信诸善男子或善女人，

wén shuō rú shì yī qiè shì jiān jí nán xìn fǎ néng shēng xìn  
闻说如是一切世间极难信法能生信

jiě shòu chí yǎn shuō rú jiāo xiū xíng dāng zhī shì rén shèn  
解，受持演说，如教修行，当知是人甚

wéi xī yǒu wú liàng fó suǒ céng zhǒng shàn gēn shì rén mìng  
为希有，无量佛所曾种善根。是人命

zhōng dìng shēng xī fāng jí lè shì jiè shòu yòng zhǒng zhǒng gōng  
终，定生西方极乐世界，受用种种功

dé zhuāng yán qīng jìng fó dù dà chéng fǎ lè rì yè liù  
德庄严清净佛土大乘法乐，日夜六

shí qīn jìn gòng yǎng wú liàng shòu fó yóu lì shí fāng gòng  
时亲近供养无量寿佛，游历十方供

yǎng zhū fó yú zhū fó suǒ wén fǎ shòu jì fú huì zī  
养诸佛，于诸佛所闻法受记，福慧资

liáng jí dé yuán mǎn sù zhèng wú shàng zhèng děng pú tí  
粮疾得圆满，速证无上正等菩提。

shí báo qié fàn shuō shì jīng yǐ zūn zhě shè lì zǐ  
时薄伽梵说是经已，尊者舍利子

děng zhū dà shēng wén jí zhū pú sà mó hē sà zhòng wú  
等诸大声闻，及诸菩萨摩诃萨众，无

liàng tiān rén ā sù luò děng yī qiè dà zhòng wén fó  
量天、人、阿素洛等，一切大众闻佛

suǒ shuō    jiē dà huān xǐ    xìn shòu fèng xíng  
所说，皆大欢喜，信受奉行。

fó shuō ā mí tuó jīng

# 佛说阿弥陀经

yáo qín sān zàng fǎ shī jiū mó luó shén yì  
姚秦三藏法师鸠摩罗什译

rú shì wǒ wén yī shí fó zài shě wèi guó zhī  
如是我闻：一时，佛在舍卫国祇

shù gěi gū dú yuán yǔ dà bǐ qiū sēng qiān èr bǎi wǔ shí  
树给孤独园，与大比丘僧千二百五十

rén jù jiē shì dà ā luó hàn zhòng suǒ zhī shí zhǎng  
人俱，皆是大阿罗汉，众所知识。长

lǎo shè lì fú mó hē mù jiàn lián mó hē jiā shè  
老舍利弗、摩诃目犍连、摩诃迦叶、

mó hē jiā zhān yán mó hē jū zhī luó lí pó duō  
摩诃迦梅延、摩诃拘絺罗、离婆多、

zhōu lí pán tuó jiā nán tuó ā nán tuó luó hóu luó  
周梨槃陀迦、难陀、阿难陀、罗睺罗、

jiāo fàn bō tí bīn tóu lú pō luó duò jiā liú tuó yí  
憍梵波提、宾头卢颇罗堕、迦留陀夷、

mó hē jié bīn nuó báo jù luó ā nōu lóu tuó rú shì  
摩诃劫宾那、薄俱罗、阿菟楼驮，如是

děng zhū dà dì zǐ bìng zhū pú sà mó hē sà wén shū  
等诸大弟子。并诸菩萨摩诃萨，文殊

shī lì fǎ wáng zǐ ā yì duō pú sà qián tuó hē tí  
师利法王子、阿逸多菩萨、乾陀诃提

pú sà cháng jīng jìn pú sà yǔ rú shì děng zhū dà pú  
菩萨、常精进菩萨，与如是等诸大菩

sà jí shì tí huán yīn děng wú liàng zhū tiān dà zhòng  
萨，及释提桓因等，无量诸天大众  
jù  
俱。

ěr shí fó gào zhǎng lǎo shě lì fú cóng shì xī  
尔时，佛告长老舍利弗：从是西  
fāng guò shí wàn yì fó dù yǒu shì jiè míng yuē jí lè  
方，过十万亿佛土，有世界名曰极乐。  
qí dù yǒu fó hào ā mí tuó jīn xiàn zài shuō fǎ shě  
其土有佛，号阿弥陀，今现在说法。舍  
lì fú bǐ dù hé gù míng wéi jí lè qí guó zhòng shēng  
利弗，彼土何故名为极乐？其国众生，  
wú yǒu zhòng kǔ dàn shòu zhū lè gù míng jí lè yòu  
无有众苦，但受诸乐，故名极乐。又  
shě lì fú jí lè guó dù qī zhòng lán shǔn qī zhòng  
舍利弗，极乐国土，七重栏楯，七重  
luó wǎng qī chóng xíng shù jiē shì sì bǎo zhōu zā wéi rào  
罗网，七重行树，皆是四宝周匝围绕，  
shì gù bǐ guó míng yuē jí lè  
是故彼国名曰极乐。

yòu shě lì fú jí lè guó dù yǒu qī bǎo chí  
又舍利弗，极乐国土有七宝池，  
bā gōng dé shuǐ chōng mǎn qí zhōng chí dǐ chún yǐ jīn shā  
八功德水充满其中。池底纯以金沙  
bù dì sì biān jiē dào jīn yín liú lí bō li  
布地。四边阶道，金、银、琉璃、玻瓈

hé chéng shàng yǒu lóu gé yì yǐ jīn yín liú lí  
合成。上有楼阁，亦以金、银、琉璃、

bō li chē qú chì zhū má nǎo ér yán shì zhī  
玻瓈、砗磲、赤珠、玛瑙而严饰之。

chí zhōng lián huā dà rú chē lún qīng sè qīng guāng huáng  
池中莲花，大如车轮，青色青光，黄

sè huáng guāng chì sè chì guāng bái sè bái guāng wēi miào  
色黄光，赤色赤光，白色白光，微妙

xiāng jié shě lì fú jí lè guó dù chéng jiù rú shì gōng  
香洁。舍利弗，极乐国土成就如是功

dé zhuāng yán  
德庄严。

yòu shě lì fú bǐ fó guó dù cháng zuò tiān lè  
又舍利弗，彼佛国土常作天乐，

huáng jīn wéi dì zhòu yè liù shí yǔ tiān màn tuó luó huā  
黄金为地，昼夜六时雨天曼陀罗花。

qí guó zhòng shēng cháng yǐ qīng dàn gè yǐ yī jiē shèng zhòng  
其国众生常以清旦，各以衣祴盛众

miào huā gòng yǎng tā fāng shí wàn yì fó jí yǐ shí shí  
妙花，供养他方十万亿佛；即以食时，

hái dào běn guó fàn shí jīng xíng shě lì fú jí lè guó  
还到本国饭食经行。舍利弗，极乐国

dù chéng jiù rú shì gōng dé zhuāng yán  
土成就如是功德庄严。

fù cì shě lì fú bǐ guó cháng yǒu zhǒng zhǒng qí  
复次，舍利弗，彼国常有种种奇

miào zá sè zhī niǎo bái hè kǒng què yīng wǔ shě lì  
妙杂色之鸟，白鹤、孔雀、鹦鹉、舍利、

jiā líng pín qié gòng mìng zhī niǎo shì zhū zhòng niǎo zhòu  
迦陵频伽、共命之鸟。是诸众鸟，昼

yè liù shí chū hé yǎ yīn qí yīn yǎn chàng wǔ gēn wǔ  
夜六时出和雅音。其音演畅五根、五

lì qī pú tí fēn bā shèng dào fēn rú shì děng fǎ  
力、七菩提分、八圣道分，如是等法。

qí dù zhòng shēng wén shì yīn yǐ jiē xī niàn fó niàn  
其土众生闻是音已，皆悉念佛、念

fǎ niàn sēng shě lì fú rǔ wù wèi cǐ niǎo shí shì zuì  
法、念僧。舍利弗，汝勿谓此鸟实是罪

bào suǒ shēng suǒ yī zhě hé bī fó guó dù wú sān è  
报所生。所以者何？彼佛国土无三恶

dào shě lì fú qí fó guó dù shàng wú è dào zhī míng  
道。舍利弗，其佛国土尚无恶道之名，

hé kuàng yǒu shí shì zhū zhòng niǎo jiē shì ā mí tuó fó  
何况有实？是诸众鸟，皆是阿弥陀佛

yù lìng fǎ yīn xuān liú biàn huà suǒ zuò shě lì fú bī  
欲令法音宣流，变化所作。舍利弗，彼

fó guó dù wēi fēng chuī dòng zhū bǎo xíng shù jí bǎo luó wǎng  
佛国土微风吹动，诸宝行树及宝罗网

chū wēi miào yīn pì rú bǎi qiān zhǒng lè tóng shí jù zuò  
出微妙音，譬如百千种乐同时俱作。

wén shì yīn zhě zì rán jiē shēng niàn fó niàn fǎ niàn  
闻是音者，自然皆生念佛、念法、念

sēng zhī xīn shě lì fú qí fó guó dù chéng jiù rú shì  
僧之心。舍利弗，其佛国土成就如是  
gōng dé zhuāng yán  
功德庄严。

shě lì fú yú rǔ yì yún hé bǐ fó hé gù  
舍利弗，于汝意云何？彼佛何故  
hào ā mí tuó shě lì fú bǐ fó guāng míng wú liàng  
号阿弥陀？舍利弗，彼佛光明无量，  
zhào shí fāng guó wú suǒ zhàng ài shì gù hào wéi ā mí  
照十方国无所障碍，是故号为阿弥  
tuó yòu shě lì fú bǐ fó shòu mìng jí qí rén mín  
陀。又舍利弗，彼佛寿命，及其人民，  
wú liàng wú biān ā sēng zhī jié gù míng ā mí tuó shě  
无量无边阿僧祇劫，故名阿弥陀。舍  
lì fú ā mí tuó fó chéng fó yì lái yú jīn shí  
利弗，阿弥陀佛成佛已来，于今十  
jié yòu shě lì fú bǐ fó yǒu wú liàng wú biān shēng wén  
劫。又舍利弗，彼佛有无量无边声闻  
dì zǐ jiē ā luó hàn fēi shì suàn shù zhī suǒ néng zhī  
弟子，皆阿罗汉，非是算数之所能知，  
zhū pú sà zhòng yì fù rú shì shě lì fú bǐ fó guó  
诸菩萨众亦复如是。舍利弗，彼佛国  
dù chéng jiù rú shì gōng dé zhuāng yán  
土成就如是功德庄严。

yòu shě lì fú jí lè guó dù zhòng shēng shēng zhě  
又舍利弗，极乐国土众生者，



jiē shì ā bīng bá zhì qí zhōng duō yǒu yī shēng bǔ chù  
皆是阿鞞跋致。其中多有一生补处，  
qí shù shèn duō fēi shì suàn shù suǒ néng zhī zhī dàn ké  
其数甚多，非是算数所能知之，但可  
yǐ wú liàng wú biān ā sēng zhī shuō shě lì fú zhòngshēng  
以无量无边阿僧祇说。舍利弗，众生  
wén zhě yīng dāng fā yuàn yuàn shēng bǐ guó suǒ yǐ zhě  
闻者，应当发愿，愿生彼国。所以者  
hé dé yǔ rú shì zhū shàngshàn rén jù huì yī chù shě  
何？得与如是诸上善人俱会一处。舍  
lì fú bù ké yǐ shǎo shàn gēn fú dé yīn yuán dé shēng  
利弗，不可以少善根福德因缘得生  
bǐ guó shě lì fú ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén  
彼国。舍利弗，若有善男子、善女人，  
wén shuō ā mí tuó fó zhí chí míng hào ruò yī rì ruò  
闻说阿弥陀佛，执持名号，若一日、若  
èr rì ruò sān rì ruò sì rì ruò wǔ rì ruò  
二日、若三日、若四日、若五日、若  
liù rì ruò qī rì yī xīn bú luàn qí rén lín mìng  
六日、若七日，一心不乱。其人临命  
zhōng shí ā mí tuó fó yǔ zhū shèng zhòng xiàn zài qí  
终时，阿弥陀佛与诸圣众，现在其  
qián shì rén zhōng shí xīn bù diān dǎo jí dé wǎng shēng  
前。是人终时，心不颠倒，即得往生  
ā mí tuó fó jí lè guó dù shě lì fú wǒ jiàn shì  
阿弥陀佛极乐国土。舍利弗，我见是

lì gù shuō cí yán ruò yǒu zhòngshēng wén shì shuō zhě yīng  
利故说此言。若有众生闻是说者，应  
dāng fā yuànshēng bī guó dù  
当发愿生彼国土。

shě lì fú rú wǒ jīn zhě zàn tàn ā mí tuó  
舍利弗，如我今者，赞叹阿弥陀  
fó bù kě sī yì gōng dé zhī lì dōng fāng yì yǒu ā chù  
佛不可思议功德之利。东方亦有阿闍  
bīng fó xū mí xiàng fó dà xū mí fó xū mí guāng  
鞞佛、须弥相佛、大须弥佛、须弥光  
fó miào yīn fó rú shì děng héng hé shā shù zhū fó gè  
佛、妙音佛，如是等恒河沙数诸佛，各  
yú qí guó chū guǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān  
于其国出广长舌相，遍覆三千大千  
shì jiè shuō chéng shí yán nǚ děng zhòngshēng dāng xìn shì  
世界，说诚实言：汝等众生，当信是  
chēng zàn bù kě sī yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù  
称赞不可思议功德《一切诸佛所护  
niàn jīng  
念经》。

shě lì fú nán fāng shì jiè yǒu rì yuè dēng fó  
舍利弗，南方世界有日月灯佛、  
míng wén guāng fó dà yàn jiān fó xū mí dēng fó wú  
名闻光佛、大焰肩佛、须弥灯佛、无  
liàng jīng jìn fó rú shì děng héng hé shā shù zhū fó gè  
量精进佛，如是等恒河沙数诸佛，各

yú qí guó chū guǎngcháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān  
于其国出广长舌相，遍覆三千大千  
shì jiè shuō chéng shí yán rǔ děng zhòngshēng dāng xìn shì  
世界，说诚实言：汝等众生，当信是  
chēng zàn bù kě sī yì gōng dé 《yī qiè zhū fó suǒ hù  
称赞不可思议功德《一切诸佛所护  
niàn jīng 念经》。

shě lì fú xī fāng shì jiè yǒu wú liàngshòu fó  
舍利弗，西方世界有无量寿佛、  
wú liàngxiàng fó wú liàngzhuàng fó dà guāng fó dà  
无量相佛、无量幢佛、大光佛、大  
míng fó bǎo xiàng fó jìngguāng fó rú shì děng héng hé  
明佛、宝相佛、净光佛，如是等恒河  
shā shù zhū fó gè yú qí guó chū guǎngcháng shé xiàng biàn  
沙数诸佛，各于其国出广长舌相，遍  
fù sān qiān dà qiān shì jiè shuō chéng shí yán rǔ děng zhòng  
覆三千大千世界，说诚实言：汝等众  
shēng dāng xìn shì chēng zàn bù kě sī yì gōng dé 《yī qiè  
生，当信是称赞不可思议功德《一切  
zhū fó suǒ hù niàn jīng 诸佛所护念经》。

shě lì fú běi fāng shì jiè yǒu yàn jiān fó zuì  
舍利弗，北方世界有焰肩佛、最  
shèng yīn fó nán jǔ fó rì shēng fó wǎng míng fó  
胜音佛、难沮佛、日生佛、网明佛，

rú shì děng héng hé shā shù zhū fó gè yú qí guó chū  
如是等恒河沙数诸佛，各于其国出  
guǎngcháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè shuōchéng  
广长舌相，遍覆三千大千世界，说诚  
shí yán rǔ děng zhòngshēng dāng xìn shì chēng zàn bù kě sī  
实言：汝等众生，当信是称赞不可思  
yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng  
议功德《一切诸佛所护念经》。

shě lì fú xià fāng shì jiè yǒu shī zǐ fó míng  
舍利弗，下方世界有师子佛、名  
wén fó míngguāng fó dá mó fó fǎ zhuàng fó chí  
闻佛、名光佛、达摩佛、法幢佛、持  
fǎ fó rú shì děng héng hé shā shù zhū fó gè yú qí  
法佛，如是等恒河沙数诸佛，各于其  
guó chū guǎngcháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè  
国出广长舌相，遍覆三千大千世界，  
shuōchéng shí yán rǔ děng zhòngshēng dāng xìn shì chēng zàn bù  
说诚实言：汝等众生，当信是称赞不  
kě sī yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng  
可思议功德《一切诸佛所护念经》。

shě lì fú shàng fāng shì jiè yǒu fàn yīn fó sù  
舍利弗，上方世界有梵音佛、宿  
wáng fó xiāngshàng fó xiāngguāng fó dà yàn jiān fó  
王佛、香上佛、香光佛、大焰肩佛、  
zá sè bǎo huá yán shēn fó suō luó shù wáng fó bǎo huá  
杂色宝华严身佛、娑罗树王佛、宝华

dé fó jiàn yī qiè yì fó rú xū mí shān fó rú shì  
德佛、见一切义佛、如须弥山佛，如是  
děng héng hé shā shù zhū fó gè yú qí guó chū guǎng cháng  
等恒河沙数诸佛，各于其国出广长  
shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè shuō chéng shí yán  
舌相，遍覆三千大千世界，说诚实言：  
rǔ děng zhòng shēng dāng xìn shì chēng zàn bù kě sī yì gōng  
汝等众生，当信是称赞不可思议功  
dé 《yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng》  
德《一切诸佛所护念经》。

shě lì fú yú rǔ yì yún hé hé gù míng wéi  
舍利弗，于汝意云何？何故名为  
《yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng》  
《一切诸佛所护念经》？shě lì fú ruò yǒu  
shàn nán zǐ shàn nǚ rén wén shì jīng shòu chí zhě jí wén  
善男子、善女人，闻是经受持者，及闻  
zhū fó míng zhě shì zhū shàn nán zǐ shàn nǚ rén jiē wéi  
诸佛名者，是诸善男子、善女人，皆为  
yī qiè zhū fó zhī suǒ hù niàn jiē dé bú tuì zhuǎn yú  
一切诸佛之所护念，皆得不退转于  
ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí shì gù shě lì fú  
阿耨多罗三藐三菩提。是故，舍利弗，  
rǔ děng jiē dāng xìn shòu wǒ yǔ jí zhū fó suǒ shuō  
汝等皆当信受我语及诸佛所说。

shě lì fú ruò yǒu rén yǐ fā yuàn jīn fā yuàn  
舍利弗，若有人已发愿、今发愿、

dāng fā yuàn yù shēng ā mí tuó fó guó zhě shì zhū rén  
当发愿，欲生阿弥陀佛国者，是诸人  
děng jiē dé bú tuì zhuǎn yú ā nòu duō luó sān miǎo sān  
等，皆得不退转于阿耨多罗三藐三  
pú tí yú bī guó dù ruò yī shēng ruò jīn shēng ruò  
菩提，于彼国土若已生、若今生、若  
dāng shēng shì gù shě lì fú zhū shàn nán zǐ shàn nǚ  
当生。是故，舍利弗，诸善男子、善女  
rén ruò yǒu xìn zhě yīng dāng fā yuàn shēng bī guó dù  
人，若有信者，应当发愿生彼国土。

shě lì fú rú wǒ jīn zhě chēng zàn zhū fó bù  
舍利弗，如我今者，称赞诸佛不  
kě sī yì gōng dé bī zhū fó děng yì chēng zàn wǒ bù  
可思议功德；彼诸佛等，亦称赞我不  
kě sī yì gōng dé ér zuò shì yán shì jiā móu ní fó  
可思议功德，而作是言：释迦牟尼佛，  
néng wéi shèn nán xī yǒu zhī shì néng yú suǒ pó guó dù wǔ  
能为甚难希有之事！能于娑婆国土五  
zhuó è shì jié zhuó jiàn zhuó fán nǎo zhuó zhòngshēng  
浊恶世——劫浊、见浊、烦恼浊、众生  
zhuó mìng zhuó zhōng dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí  
浊、命浊中，得阿耨多罗三藐三菩提，  
wéi zhū zhòngshēng shuō shì yī qiè shì jiān nán xìn zhī fǎ  
为诸众生说是一切世间难信之法。  
shě lì fú dāng zhī wǒ yú wǔ zhuó è shì xíng cǐ nán shì  
舍利弗，当知我于五浊恶世行此难事，

dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí wéi yī qiè shì jiān  
得阿耨多罗三藐三菩提，为一切世间

shuō cǐ nán xìn zhī fǎ shì wéi shèn nán  
说此难信之法，是为甚难！

fó shuō cǐ jīng yǐ shě lì fú jí zhū bǐ qiū  
佛说此经已，舍利弗及诸比丘，

yī qiè shì jiān tiān rén ā xiū luó děng wén fó suǒ shuō  
一切世间天、人、阿修罗等，闻佛所说，

huān xǐ xìn shòu zuò lǐ ér qù  
欢喜信受，作礼而去。

bá yī qiè yè zhàng gēn běn dé shēng jìng tǔ  
拔一切业障根本得生净土

shén zhòu  
神咒

liú sòng tiān zhū sān zàng qiú nà bá tuó luó fèng zhào chóng yì  
刘宋天竺三藏求那跋陀罗奉诏重译

chū xiǎo wú liàng shòu jīng  
出小无量寿经

ná mó ā mí duō pó yè duō duō hé qiē yī  
南无阿弥多婆夜哆(多曷切一)

tā qiē duō dōu è qiē èr yè duō dì tú mài qiē sān  
他伽哆(都饿切二)夜哆地(途卖切三)

yè tā ā mí lì shàng shēng sì dōu pó pí wǔ ā  
夜他阿弥利(上声四)都婆毗(五)阿

mí lì duō liù xī dān pó pí qī ā mí lì duō  
弥利哆(六)悉耽婆毗(七)阿弥利哆

bā pí jiā lán dì jiǔ ā mí lì duō shí pí  
(八)毗迦兰帝(九)阿弥利哆(十)毗

jiā lán duō shí yī qiē mí nì shí èr qiē qiē nuó  
迦兰哆(十一)伽弥腻(十二)伽伽那

shí sān zhī duō jiā lì shí sì shā pó hē shí  
(十三)枳多迦隶(十四)莎婆诃(十

wǔ  
五)。

ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén néng sòng cǐ zhòu zhě  
若有善男子善女人,能诵此咒者,



ā mí tuó fó cháng zhù qí dǐng rì yè yōng hù wú lìng  
阿弥陀佛常住其顶日夜拥护，无令  
yuàn jiā ér dé qí biàn xiàn shì cháng dé ān yīn lín mìng  
怨家而得其便，现世常得安隐，临命  
zhōng shí rèn yùn wǎng shēng  
终时任运往生。

ā mí tuó jīng bù sī yì shén lì chuán  
阿弥陀经不思議神力传

suí lù wèi xiáng zuò zhě  
隋录未详作者

xī cháng ān sēng ruì fǎ shī huì chóng sēng xiǎn  
昔长安僧睿法师、慧崇、僧显、

huì tōng jìn zhì hòu zhōu shí chán shī jǐng chán shī xī  
慧通，近至后周，实禅师、景禅师、西

hé luán fǎ shī děng shù bǎi yú rén bìng shēng xī fāng xī  
河鸾法师等数百余人，并生西方。西

hé chāo chán shī děng yīn jiàn luán fǎ shī dé shēng jìng dù  
河绰禅师等，因见鸾法师得生净土，

gè lǜ yǒu yuán zhuān xiū jìng dù zhī yè chāo shī yòu zhuàn  
各率有缘，专修净土之业。绰师又撰

xī fāng jì yàn míng ān lè jí liú xíng yòu jìn cháo  
西方记验，名《安乐集》流行。又晋朝

yuǎn fǎ shī rù lú shān sān shí nián bù chū nǎi mìng tóng  
远法师，入庐山三十年不出，乃命同

zhì bái hēi yǒu yī bǎi èr shí sān rén lì shì qī yú  
志，白黑有一百二十三人，立誓期于

xī fāng záo shān míng yuàn  
西方，凿山铭愿。

zhì chén tiān jiā nián lú shān zhēn chán shī yú zuò  
至陈天嘉年，庐山珍禅师，于坐  
shí jiàn yǒu shù bǎi yú rén gòng chéng qī bǎo huá fǎng wǎng  
时见有数百余人，共乘七宝华舫往  
xī fāng zhēn chán shī suí qiú fù zǎi qí chuán shàng rén bào  
西方。珍禅师遂求附载，其船上人报  
yún fǎ shī suī jiǎng dé niè pán jīng yì dà bù kě  
云：法师虽讲得《涅槃经》，亦大不可  
sī yì yuán fǎ shī wèi sòng dé ā mí tuó jīng jí zhòu  
思议缘。法师未诵得阿弥陀经及咒，  
suǒ yǐ bù dé tóng qù fǎ shī suí fèi jiǎng yè rì yè  
所以不得同去。法师遂废讲业，日夜  
zhuān sòng mí tuó jīng jí zhòu jì yīng mǎn èr wàn biàn wèi  
专诵弥陀经及咒，计应满二万遍。未  
zhōng sì qī rì qián yè xiàng sì gēng yǒu shén rén cóng xī  
终四七日前，夜向四更有神人，从西  
fāng sòng yī bái yín tái lái kōng zhōng míng guò yú rì gào  
方送一白银台来空中，明过于日，告  
yún fǎ shī shòu zhōng dāng chéng cǐ tái wǎng shēng ā mí tuó  
云：法师寿终，当乘此台往生阿弥陀  
guó gù lái xiàng shì lìng zhī dìng shēng zhōng shí bái hēi  
国，故来相示令知定生。终时，白黑  
xián wén kōng zhōng rú zòu yīn yuè bìng wén yì xiāng shù yuè  
咸闻空中如奏音乐，并闻异香，数月

wén xiāng qì bù xiē      qí yè fēng dǐng sì sēng zhòng xián jiàn  
闻香气不歇。其夜峰顶寺僧众，咸见  
yī gǔ nèi yǒu shù shí jù huǒ dà rú chē lún xún yàn gǔ  
一谷内有数十炬火大如车轮。寻验古  
jīn dé shēng ān lè shì jiè zhě fēi yī duō jiàn huà fó  
今，得生安乐世界者非一，多见化佛  
tú zhòng lái yíng líng ruì      rú chuán guǎng míng bù kě fán lù  
徒众来迎灵瑞。如传广明不可繁录，  
yīn zhēn chán shī yú cǐ jīng yǒu yàn gù lüè shù cǐ yī tiáo  
因珍禅师于此经有验故，略述此一条  
yǐ wù lái zhé      zhù chéng wǎng shēng zhī zhì  
以悟来哲，助成往生之志。

bá yī qiè yè zhàng gēn běn dé shēng jìng dù shén zhòu  
拔一切业障根本得生净土神咒

zhě nǎi sòng yuán jiā mò nián qiú nuó bá tuó zhòng fèng zhì  
者，乃宋元嘉末年，求那跋陀重奉制  
yì hé jì wǔ shí jiǔ zì yī shí wǔ jù lóng shù pú  
译，合计五十九字一十五句。龙树菩  
sà yuàn shēng ān yǎng mèng gǎn cǐ zhòu yē shě sān zàng sòng  
萨愿生安养，梦感此咒。耶舍三藏诵  
cǐ zhòu tiān píng sì xiù fǎ shī cóng yē shě sān zàng kǒu  
此咒，天平寺锈法师，从耶舍三藏口  
shòu cǐ zhòu qí rén yún jīng běn wài guó bù lái ruò yù  
受此咒。其人云：经本外国不来。若欲  
shòu chí zhòu fǎ jiáo yáng zhī zǎo dòu shù kǒu rán xiāng  
受持咒法，嚼杨枝、澡豆、漱口、然香，

yú fó xiàng qián hú guī hé zhǎng rì yè liù shí gè sòng  
于佛像前胡跪合掌，日夜六时各诵  
sān qī biān jí miè sì zhòng wǔ nǐ shí è ?bàng  
三七遍，即灭四重、五逆、十恶、谤  
fāng děng zuì xī dé miè chú xiàn shì suǒ qiú jiē dé bù  
方等罪，悉得灭除。现世所求皆得，不  
wéi è guǐ shén suǒ huò luàn ruò shù mǎn èr shí wàn biān  
为恶鬼神所惑乱。若数满二十万遍，  
jí gǎn dé pú tí yá shēng ruò zhì sān shí wàn biān jí  
即感得菩提牙生。若至三十万遍，即  
miàn jiàn ā mí tuó fó  
面见阿弥陀佛。

hòu chū ē mí tuó fó jì jīng

# 后出阿弥陀佛偈经

hòu hàn shī yì shī míng

后汉失译师名

wéi niàn fǎ bǐ qiū nǎi cóng shì ráo wáng fā yuàn  
惟念法比丘，乃从世饶王。发愿

yù zhū fó shì èr shí sì zhāng shì shì jiàn zhū fó  
喻诸佛，誓二十四章。世世见诸佛，  
gāi shù wú yǒu liàng bú fèi sù mìng xíng gōng dé suí jù  
垓数无有量，不废宿命行，功德遂具  
chéng shì jiè míng qīng jìng dé fó hào wú liàng guó jiè  
成。世界名清净，得佛号无量，国界  
píng yí yì fēng lè duō shàng rén bǎo shù ruò gān zhǒng  
平夷易，丰乐多上人。宝树若干种，  
luó liè cóng xiāng shēng běn jīng zhī yè huā zhǒng zhǒng gè yì  
罗列丛相生，本茎枝叶花，种种各异  
xiāng shùn fēng rì sān dòng xī xí rú huá shēng duò dì  
香。顺风日三动，翕习如华生，堕地  
rú shǒu bù zá cè shàng pǔ píng yī qiè wú zhū shān  
如手布，杂厕上普平。一切无诸山，  
hǎi shuǐ jí zhū yuán dàn yǒu hé shuǐ liú yīn xiǎng rú shuō  
海水及诸源，但有河水流，音响如说  
jīng tiān rén rù shuǐ xì zài yì suǒ yù wàng lìng shuǐ qí  
经。天人入水戏，在意所欲望，令水齐  
gē jiān yì yuàn suí niàn dé fó shòu shí fāng shā guāng  
胳膊，意愿随念得。佛寿十方沙，光

míng pǔ wú biān pú sà jí dì zǐ bù kě suàn chēng  
明普无边，菩萨及弟子，不可算称

liàng ruò yù jiàn bī fó mò yí yì mò wàng yǒu yí  
量。若欲见彼佛，莫疑亦莫忘，有疑

zài tāi zhōng bù hé wǔ bǎi nián bù yí shēng tái zuò  
在胎中，不合五百年。不疑生台坐，

chā shǒu wú liàng qián yuàn yù biàn shí fāng xū yú zé xuán  
叉手无量前，愿欲遍十方，须臾则旋

hái wéi niàn bī pú sà gāi jié zuò gōng qín běn háng rú  
还。惟念彼菩萨，垓劫作功勤，本行如

cǐ zhì dé hào huì shì zūn fó xìng nán dé zhí xū yú  
此致，得号会世尊。佛兴难得值，须臾

huì nán wén jiǎng shuō shì nán yù shòu xué rén nán dé  
会难闻，讲说士难遇，受学人难得。

ruò hòu zāo mò shì fǎ yù shuāi wēi shí dāng gòng jiàn yōng  
若后遭末世，法欲衰微时，当共建拥

hù xíng fó wú yù fǎ fó néng shuō cǐ yào gè gè qín  
护，行佛无欲法。佛能说此要，各各勤

sī xíng shòu cǐ wú liàng fú shì shì qí shǒu xíng  
思行，受此无量福，世世稽首行。

gài wén zǐ xū dàng dàng zī yín dòng ér xiá shēng  
盖闻紫虚荡荡资银墜而遐升，

bì làng cāng cāng jià bǎo zhōu ér guǎng lián yǒu pú sà jiè  
碧浪沧沧驾宝舟而广连，有菩萨戒

pǐn yán zhě tài zōng wén huáng dì zhī shàng yí yě xián  
品庄严者，太宗文皇帝之尚仪也。贤

míng zǎo zhù lìng dé sù zhāo xuě jiǎo yì huá bīng qīng xīn  
明早著，令德宿昭，雪皎意华，冰清心  
jìng cái jiān liù háng huì zhì jiǔ ér mí fēn wèi jí yī  
镜。才兼六行，蕙质久而弥芬。位极一  
shí lán xìng yōu ér yú fù yǒu pèi dào liáng zhī huì  
时，兰性幽而逾馥。有佩稻粱之惠，  
wú wàng tíng yù zhī ēn fèng wéi zhèn gōng jìng zào yī qiè jīng  
无忘亭育之恩奉，为朕躬敬造一切经  
lùn lóng gōng miào zhǐ shū sì biàn yū yán quán jiù lǐng yí  
论，龙宫妙旨抒四辩於言泉，鹭领遗  
wén liú yī wèi yū fǎ hǎi yǐ zī shèng fú yòng bǐ liáng  
文流一味於法海。以兹胜福，用彼良  
yīn shàng fèng qí miào zhī líng xià sǎn shí fāng zhī zhòng  
因，上奉七庙之灵，下散十方之众。  
zòng shǐ fēng yán biàn qǐ gān lù shī ér wú qióng yǒng jié  
纵使风炎变起甘露，湿而无穷，永劫  
qiān yí xiāng rǔ liú ér bù jié yún ěr  
迁移，香乳流而不竭云尔。

yīn shì  
音释

chēng zàn jìng dù fó shè shòu jīng  
称讚净土佛摄受经

lán shǔn lán láng gān qiē gōu lán yě shǔn shù yīn qiē  
欄楯(欄郎干切勾闌也楯竖尹切

kǎn yě pō zhī jiā fàn yǔ yě yì yún pō lí cí yún  
檻也)。頗胝迦(梵语也亦云頗黎此云

shuǐ jīng pō pǔ hé qiē zhī zhāng ní qiē lā lì hé  
水精颇普禾切胝张尼切)。拉 (力合  
qiē miè lì chē fàn yǔ yě yì yún mí lí chē cǐ yún  
切)。蔑戾车 (梵语也亦云弥离车此云  
è jiàn miè mí liè qiē lì jì qiē qíng gā fàn yǔ yě  
恶见蔑弥列切戾计切)。殃伽 (梵语也  
cǐ yún tiān táng lái hé míng yě qíng qí líng qiē gā jù jiā  
此云天堂来河名也殃其陵切伽具迦  
qiē  
切)。

fó shuō ā mí tuó jīng  
佛说阿弥陀经

zhī yīn chī nòu nú hóu qiē tuó táng  
絺 (音癡)。菟 (奴侯切)。馱 (唐  
hé qiē yī gāi gāi gǔ dé qiē yī qián jīn yě  
何切)。衣袂 (袂古得切衣前襟也)。  
shèng shí zhēng qiē shòu yě ā bīng bá zhì fàn yǔ  
盛 (时征切受也)。阿鞞跋致 (梵语  
yě cǐ yún bù tuì zhuǎnbīng pián mí qiē bá pú bō qiē  
也此云不退转鞞骈迷切跋蒲拔切)。  
chù chāng liù qiē jǔ cí lǚ qiē  
闕 (昌六切)。沮 (慈吕切)。

bù sī yì shén lì fù  
不思議神力傳

ruì yǐ ruì qiē chāo chāng yuē qiē zhuàn  
輶 (以芮切)。綽 (昌约切)。撰



jú chǎn qiē shù yě zào yě fǎng fù wàng qiē fāng  
(雛产切述也造也)。舫 (甫妄切方

chuán yě yòu yīn xiù  
船也)。锈 (音秀)。

ē mí tuó fó jì jīng  
阿弥陀佛偈经

gāi shù gāi zhèng zuò gāi gǔ āi qiē shí jīng yuē  
姦数 (姦正作垓古哀切十京曰

gāi xī qì jí qiē jù yě shèng yě gē yīn  
垓)。翁 (迄及切聚也盛也)。脍 (音

gè yè xià yě dèng dīng dèng qiē dēng zhì zhī dào yě  
各腋下也)。陞 (丁鄧切登陟之道也)。

shū zhí lǚ qiē yì yě yòu yīn ér xiè zhī yě  
抒 (直吕切挹也又引而泄之也)。